



Distr.
LIMITED

FCCC/SBI/2008/L.25
10 December 2008

ARABIC
Original: ENGLISH

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الهيئة الفرعية للتنفيذ

الدورة التاسعة والعشرون

بوزنان، ١-١٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨

البند ٨ من جدول الأعمال

بناء القدرات بموجب الاتفاقية

بناء القدرات بموجب الاتفاقية

مشروع استنتاجات مقدم من الرئيس

١- رحبت الهيئة الفرعية للتنفيذ بالمعلومات الواردة من الأطراف^(١)، المقدمة وفقاً لاستنتاجات مؤتمر الأطراف في دورته الثالثة عشرة الواردة في الفقرة ٨٧ من الوثيقة FCCC/CP/2007/6 بشأن خبراتها في مجال رصد وتقييم بناء القدرات على الصعيد الوطني.

٢- كما رحبت الهيئة الفرعية للتنفيذ بالمعلومات^(٢) الواردة من الأطراف عن تنفيذ إطار لبناء القدرات في البلدان النامية (إطار بناء القدرات) وفقاً للمقرر ٤/م أ-١٢، وكررت دعوتها الأطراف إلى تقديم ورقات معلومات سنوية تمكّن من إجراء رصد أشمل لتنفيذ إطار بناء القدرات وتشاطر الخبرات مع أنشطة بناء القدرات.

٣- ورحبت الهيئة الفرعية للتنفيذ كذلك بتقرير اجتماع الخبراء عن تجارب استخدام مؤشرات الأداء في رصد وتقييم بناء القدرات على الصعيد الوطني الوارد في الوثيقة FCCC/SBI/2008/15. وشكرت الهيئة الفرعية للتنفيذ حكومة البرازيل على استضافتها اجتماع الخبراء وحكومات النمسا والنرويج ورومانيا لتقديمها الدعم المالي.

(١) FCCC/SBI/2008/Misc.6

(٢) FCCC/SBI/2008/Misc.5

- ٤- وأحاطت الهيئة الفرعية للتنفيذ علماً بالتقرير التوليقي عن تنفيذ إطار بناء القدرات^(٣)، وأشارت إلى القلق الذي أعربت عنه بعض الأطراف بشأن نقص التقدم المحرز في تنفيذ الإطار.
- ٥- كما أحاطت الهيئة الفرعية للتنفيذ علماً بالورقة التقنية التي تتضمن نُهجاً لرصد وتقييم بناء القدرات على مختلف المستويات^(٤).
- ٦- وأحاطت الهيئة الفرعية للتنفيذ علماً أيضاً بتقرير مرفق البيئة العالمية^(٥) والدعم المقدم من المرفق لأنشطة بناء القدرات. وأوصت الهيئة الفرعية للتنفيذ بأن يكرر مؤتمر الأطراف طلبه إلى مرفق البيئة العالمية بذل جهود مستمرة لتوفير موارد مالية كافية من أجل دعم تنفيذ أنشطة بناء القدرات بما يتفق والمقرر ٢/م-٧.
- ٧- وأشارت الهيئة الفرعية للتنفيذ إلى أن الاستعراض الشامل الثاني لإطار بناء القدرات ينبغي أن يضع في الاعتبار أموراً منها توصيات الهيئة الفرعية للتنفيذ في دورتها الثلاثين بشأن اتخاذ خطوات إضافية لرصد وتقييم أنشطة بناء القدرات بشكل منتظم، وهي الأنشطة المضطلع بها عملاً بالمقررين ٢/م-٧ و ٤/م-١٢، بغية التوصية بمشروع مقرر يعتمد مؤتمر الأطراف في دورته الخامسة عشرة.
- ٨- وكررت الهيئة الفرعية للتنفيذ دعوتها الأطراف إلى أن تقدم إلى الأمانة في موعد أقصاه ١٣ شباط/فبراير ٢٠٠٩ أية معلومات وآراء إضافية أو محدثة قد تكون مناسبة لاستكمال الاستعراض الشامل الثاني^(٦).
- ٩- وأشارت الهيئة الفرعية للتنفيذ إلى وجود خيرة كبيرة على الصعيد العالمي بشأن رصد وتقييم بناء القدرات داخل أطراف منها المنظمات الحكومية والمنظمات غير الحكومية والمنظمات الحكومية الدولية، وأن الأطراف يمكنها الاستفادة من هذه الخبرة. كما لاحظت الهيئة الفرعية أنه ما زالت هناك ثغرات في مجال المعلومات عن رصد وتقييم بناء القدرات على الصعيدين الوطني والعالمي.
- ١٠- ودعت الهيئة الفرعية للتنفيذ الأطراف والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية إلى أن تقدّم للأمانة في موعد أقصاه ١٦ شباط/فبراير ٢٠٠٩ معلومات عن تجاربها ودروسها المكتسبة في مجالات منها على وجه الخصوص استخدام مؤشرات الأداء لرصد وتقييم بناء القدرات على الصعيدين الوطني والعالمي.

(٣) FCCC/SBI/2008/11.

(٤) FCCC/TP/2008/5.

(٥) FCCC/CP/2008/2.

(٦) FCCC/SBI/2008/8، الفقرة ٧٢.

١١- وأشارت الهيئة الفرعية للتنفيذ إلى المقرر -/م أ-١٤ الذي أوصت باعتماده في دورتها الثامنة والعشرين^(٧) بشأن بناء قدرات البلدان النامية بموجب الاتفاقية لكي يعتمده مؤتمر الأطراف في دورته الرابعة عشرة^(٨).

١٢- وبعد أن نظرت الهيئة الفرعية للتنفيذ في ورقات المعلومات المقدمة من الأطراف، والورقة التقنية، وتقارير اجتماعات الخبراء عن تجارب استخدام مؤشرات الأداء من أجل رصد وتقييم بناء القدرات على الصعيد الوطني، وورقات المعلومات المشار إليها في الفقرة ١٠ أعلاه، طلبت الهيئة الفرعية إلى الأمانة أن تُعد تقريراً تولىفياً للنهوض برصد وتقييم بناء القدرات على شتى المستويات، تمشياً مع المقرر ٢/م أ-٧ وبما يشمل إمكانية استخدام مؤشرات الأداء، لكي تنظر فيه في دورتها الثلاثين.

(٧) FCCC/SBI/2008/8، الفقرة ٧٥.

(٨) مشروع مقرر يُعتمد في إطار البند ٥(د) من جدول أعمال مؤتمر الأطراف.